SWEET TOOTH

VERTIGO

33 Jul '12
suggested for
mature readers
vertigocomics.com

JEFF LEMIRE

THE CONTINUING ADVENTURES OF THE BIG MAN AND THE BOY

... El Hombre Grande había estado a solas en la presa durante tres días. Rara vez hablando con alguien. Entonces, al tercer día cuando la tormenta de nieve finalmente acabó. Salió con el cuerpo de La Señorita Amable y una pala.

El Chico quería Seguirlo. Pero sabía que El Hombre Grande necesitaba hacer esto solo.

Cavar la tumba de La Señora Amable fue un duro trabajo. El suelo afuera estaba congelado y sólido. Pero El Hombre Grande no era más que fuerza y determinación. Había elegido un lindo lugar para que descansen sus restos. Estaba debajo de un viejo y bonito roble. Los demás no lo sabían, pero no era la primera vez que El Hombre Grande sepultaba bajo un árbol a una mujer que había amado.

Esa tarde, todos se reunieron para poner a La Señora Amable bajo tierra. Nadie dijo mucho. Tampoco había mucho que decir. Ella había sido una amiga, una madre, una hermana. Había sido fuerte y valiente. Y ahora se había ido.

El Chico y La Niña Cerdo habían pasado la mañana tallando una marca (No les agradaba la palabra lapida) para la tumba con una madera de la Presa. La Chica Bonita los ayudó a deletrear todas las palabras. No era algo lujosos, pero a La Señora Amable le hubiese gustado de todos modos.

Era fuerte y simple, como ella.

Aquí yace Lucy. Ella era agradable, ella nos protegió. Ella

Esa noche decidieron no seguir tristes. La Chica Bonita les dijo que La Señora Amable no querría que desperdiciaran más tiempo llorando.
Les dijo que debería de seguir así un poco mas, y que luego deberían estar contentos.

Lo gracioso es que, aunque haya sido ella la que dijo esas palabras, La Chica Bonita era la más triste de todos esa noche. Se sentó sola. Con la mirada fija al fuego. Era quien conoció a La Señora Amable por mas tiempo, había sido como su hermana. Y ahora ella estaría sola. Cuando llegó la noche los niños la vieron acercarse a la tumba. Pudieron oírla hablándole a La Señora Amable.

El Hombre Grande se veía cambiado. Algo parecía haberlo levantado por los hombros. Trajo con él a un nuevo amigo. Y por primera vez en mucho tiempo, sonreía y reía. Tal vez ya no se sentía tan solo. Puede que haya estado feliz de tener a alguien con quien compartir sus cargas.

Cantaron y bailaron y jugaron hasta bien entrada la noche. Finalmente, La Chica Bonita volvió y se les unió.

Luego todos durmieron mejor de lo que pudieron en mucho, mucho tiempo.

El Hombre Grande no fue el único en hacer un nuevo amigo. El Chico Cuervo había llegado con ellos, y los demás niños lo adoraban. No podía hablar, pero si podía volar y graznar y era muy divertido. Todos ellos se pasaron los siguientes días jugando y siendo niños.

Después, en esa misma semana, El Hombre Grande y su nuevo amigo fueron a ver a la gente de Evergreen. Les dijeron que era seguro volver a casa. Que El Hombre Mentiroso se había ido y no tendría que volver a tener miedo.

El Hombre Grande hizo un trato con ellos. Le dijo a la gente de Evergreen que podían tener la Presa de nuevo a cambio de su última camioneta. Todos estuvieron de acuerdo y estrecharon las manos, como la gente solía hacerlo antes de que todos enfermaran, y dejaran de ser amables entre ellos.

Pero entonces, camino de vuelta a la Presa ¡Se cruzaron con El Mentiroso! Pero estaba claro al verlo que no volvería a mentirle a alguien nunca mas.

Incluso pensar en eso puso feliz a El Hombre Grande, estaba alegre de que los niños no lo volverían a ver.

PERO, INCLUSO CON TODO LO BUENO QUE ESTABA SUCEDIENDO. NADA PUDO PREPARARLOS PARA LO QUE ESTABA POR OCURRIR AL DÍA SIGUIENTE...
ESPERA... EXPLÍCAMELO OTRA VEZ... ¿EL ESTÁ A PUNTO DE HIBERNAR?
SI. EL DOC ME LO EXPLICÓ TODO HACE UN TIEMPO. ES PARTE DE SU CICLO NATURAL O ALGO ASI.
PROBABLEMENTE TENDRIA QUE HABER TERMINADO AL PRINCIPIO DEL INVIERNO. PERO CON TODO LO QUE HEMOS ESTADO HACIENDO, NO PUDO. DE TODAS FORMAS, CREO QUE ES EL MOMENTO.
PERO BOBBY... ¿NO QUIERES IR CON NOSOTROS A ALASKA?

BOBBY QUERER GUS Y WENDY PERO BOBBY ESTAR MUY CANSADO.

BOBBY NECESITASR LARGO DESCANSAR.

TE VOY A EXTRAÑAR, BOBBY.

BOBBY EXTRAÑARA MUCHO A GUSSY.

¿ESTÁS SEGURO?

SÍ, HOMBRE... ESTOY SEGURO. CRÉEME, JEPPERD... ESTOY CANSADO. CANSADO DE CORRER Y ESCONDERME.

Y SIN WALTER ESTE ES UN BUEN LUGAR, MEJOR IMPOSIBLE.

¿ESTÁS SEGURO QUE NO LO QUIEREN RECONSIDERAR? LOS DE EVERGREEN DIJERON QUE NOS PODÍAMOS QUEDAR SI QUISIÉRAMOS.

NAH... VAMOS A SEGUIR MOVIÉNDONOS.

EL CHICO QUIERE IR AL NORTE...

SE LO DEBO...

ADEMÁS, ME CONOCES. ME VOLVERÍA LOCO EN UNA SEMANA SIN ALGUIEN A QUIEN GOLPEAR.

NOS VEMOS, CUATRO OJOS.

HASTA LUEGO, RICITOS DE ORO.

MIRA, JOHNNY... SIN TI YO NUNCA HUBIESE PODIDO---

GUÁRDATELO, GRANDULÓN. SER SENSIBLE NO ES LO TUYO.

SÍ, CREO QUE NO.

SOLO TEN CUIDADO. EVENTUALMENTE ALGUIEN ENCONTRARA ESTE LUGAR Y CUANDO ESO SUCEDA...

CUANDO ESO SUCEDA, TAL VEZ LOS DEJEMOS ENTRAR, Y PUEDE QUE TODO ESTÉ BIEN.

SI... PUEDE SER...

así que dijeron adiós y se dirigieron hacia el norte.

¡OH ESTAMOS EN CAMINO, EN CAMINO, EN CAMINO A LA GRANJA DEL ABUELO! ¡Y DIGO ESTAMOS EN CAMINO, EN CAMINO A LA GRANJA DEL ABUELO!

Condujeron y condujeron, pero El Hombre Gordo los mantuvo ocupados. Le gustaba cantar, y al poco tiempo El Chico y La Niña Cerdo se le unieron. Y por primera vez desde hace un largo tiempo, no solo eran felices ¡sino que también se estaban divirtiendo!

Y EN LA GRANJA DEL ABUELO HAY UNA GRAN VACA MARRÓN. Y LA VACA SUENA ALGO ASÍ...

MOOOO!

¡OH ESTAMOS EN CAMINO, EN CAMINO, EN CAMINO A LA GRANJA DEL ABUELO! ¡Y DIGO ESTAMOS EN CAMINO, EN CAMINO A LA GRANJA DEL ABUELO!

Y EN LA GRANJA DEL ABUELO HAY UN GRAN CUERVO NEGRO, Y ESE CUERVO SUENA ALGO ASÍ...

KA-KAW!

¡OH ESTAMOS EN CAMINO, EN CAMINO, EN CAMINO A LA GRANJA DEL ABUELO! ¡Y DIGO ESTAMOS EN CAMINO, EN CAMINO A LA GRANJA DEL ABUELO!

Y EN LA GRANJA DEL ABUELO HAY UN CERDO ROSADITO, Y ESE CERDITO SUENA ALGO ASÍ...

OINK! OINK!

Y El Chico no estaba seguro, pero podría jurar haber visto por el espejo retrovisor a El Hombre Grande sonreír.

Así que condujeron y condujeron... Les tomaría un largo tiempo llegar a Alaska... Pero de alguna manera sabían que estarían bien mientras siguieran sonriendo.

... Hablando de Alaska. El Doctor había llegado. Luego de que El Chico escapara, no tuvo otra opción que seguir yendo por su cuenta. Sabía que si hubiese vuelto, El Hombre Grande seguramente lo habría matado por lo que había hecho.

Era una lástima que El Chico no estuviese ahí. El Doctor estaba seguro que lo necesitaba para encontrar el secreto que buscaba, pero también estaba confiado que El Chico eventualmente llegaría. Después de todo, ese era su destino.

Y, El Doctor se las había arreglado para quedarse con la biblia antes que El Chico escapara, así que no todo estaba perdido.

Mientras buscaba en la oscuridad, una sensación de absoluta anticipación creció en el vientre de El Doctor. Él sabía... sabía que las respuestas estarían ahí, esperando a ser descubiertas.

Hasta ahora había pensado que él era El Profeta de una nueva era, pero ahora empezó a preguntarse si no estaba equivocado ¡Tal vez era el destinado en convertirse en el propio mesías!

El viaje de El Doctor no era el único a destacar. Veras, El Hombre Malo estaba pisándoles los talones. De hecho había llegado a la Presa, unas horas después de que se fuera La Pandilla. Lo peor de todo, El Hombre Malo seguía teniendo cautivo al hijo de El Hombre Grande. Estaba triste, confundido y solamente quería ser libre. Pero eso nunca iba a suceder.

Los Niños Perros también fueron, y eran excelentes rastreadores. Pudieron sentir el olor de El Chico todo el camino hasta la Presa. El Hombre Malo no desperdició el tiempo. Hizo que su ejército volara la puerta e irrumpiera en la Presa. El Hombre Malo esperaba encontrar a La Pandilla adentro, pero en su lugar se encontró cara a cara con su hermano menor.

El Hombre Malo sabía que era cuestión de tiempo hasta que su hermano menor le dijese a donde se dirigían El Hombre Grande y El Chico. Lo obligaría a hablar si fuese necesario...

A pocas horas al norte. El Hombre Grande no podía dormir. Tal vez podía sentir la parte más difícil de su viaje pronto estaría sobre ellos...

HEY, CHICO ¿NO PUEDES DORMIR?

NOP.

YO TAMPOCO.

-- NO LO SÉ, SWEET TOOTH. ESTA PARTE DEL NORTE ES TIERRA DE NADIE. AQUÍ ES DONDE LA PLAGA COMENZÓ.

TODO EL MUNDO SE FUE RÁPIDAMENTE HACIA EL SUR. NO SABEMOS QUE NOS PUEDE ESTAR ESPERANDO POR AQUÍ.

SI, BIEN, NO PUEDE SER MUCHO PEOR A LO QUE YA HEMOS VISTO.

NO CREO QUE OCURRA MAS COSAS MALAS. CREO QUE VA A HABER ALGO BUENO EN ALASKA. ALGO QUE TODOS HEMOS ESTADO BUSCANDO.

JE... SIGUES SIENDO TAN INGENUO COMO EL DÍA EN EL QUE TE ENCONTRÉ EN EL BOSQUE ¿NO LO CREES, CHICO?

BIEN... CREO QUE ESTAMOS A PUNTO DE SABER CUÁL DE LOS DOS TENÍA RAZÓN.

NO DEBERÍA DE ESTAR ASUSTADO... ¿LO ESTÁ SEÑOR JEPPERD?

¿ASUSTADO? YO NO ME ASUSTO, SWEET TOOTH, Y LO SABES.

... SI, LO SÉ.

Pero El Chico no estaba seguro.
Podía ver miedo en la cara de El Hombre Grande.
Y eso realmente lo aterraba.

PART 33: THE FUNERAL

Story and Art by Jeff Lemire
Colors by Jose Villarrubia
Lettered by Carlos M. Mangual
Cover by Jeff Lemire with Jose Villarrubia
Assistant Editor: Gregory Lockard
Editor: Mark Doyle
SWEET TOOTH Created by Jeff Lemire

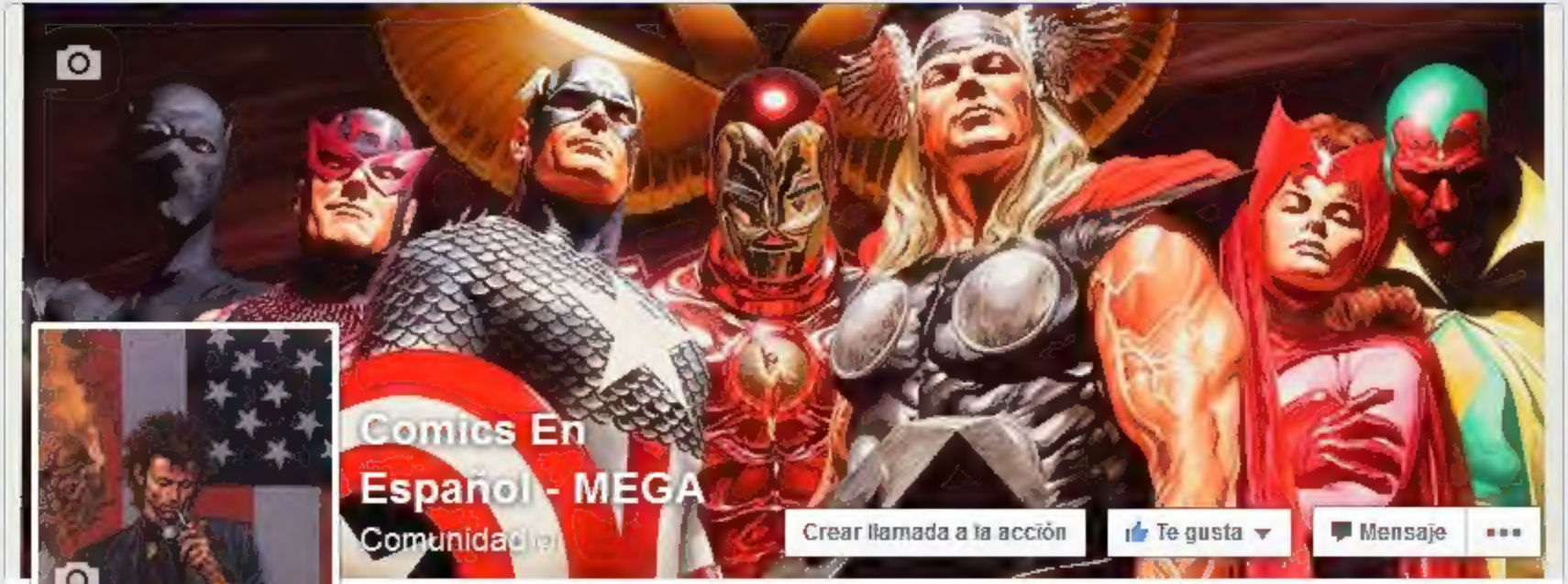
Trató de sacárselo de la cabeza. Observaba el sol salir sobre las montañas. El Chico se sintió emocionado sobre lo que podría encontrar en el pueblo del que provenía. Él no lo sabía, pero algo lo estaría esperando allí... esperando a ser descubierto.

TO BE CONTINUED...

Comics En Español - MEGA

Página

BUSCANOS EN FACEBOOK



Biografía | Información | Fotos | Me gusta | Más